

CONTRATO No. 129/2021

CONTRATACIÓN DE SERVICIOS DE CONSULTORÍA DE DISEÑO CURRICULAR DE PROGRAMA DEL IDIOMA INGLÉS DIRIGIDO A POBLACIÓN EN CONDICIONES DE VULNERABILIDAD Y JÓVENES DE FORMACIÓN INICIAL, CELEBRADO ENTRE EL INSAFORP Y LA SEÑORA PAOLA VERALIZ GONZÁLEZ ÁNGULO - POR LIBRE GESTIÓN.

Nosotros, **RICARDO FRANCISCO JAVIER MONTENEGRO PALOMO**, de [REDACTED] años de edad, [REDACTED], del domicilio de [REDACTED], portador de mi Documento Único de Identidad número [REDACTED], con fecha de vencimiento ocho de noviembre de dos mil veintiséis, con Número de Identificación Tributaria [REDACTED]; actuando en nombre y representación en mi carácter de Presidente del Consejo Directivo del **INSTITUTO SALVADOREÑO DE FORMACIÓN PROFESIONAL**, que se podrá denominar **INSAFORP**, Institución Autónoma de Derecho Público, del domicilio de la ciudad de San Salvador, con operaciones en Antiguo Cuscatlán, departamento de La Libertad, que para los efectos de este instrumento me denominaré "**LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE**" o "**EL INSAFORP**", y **PAOLA VERALIZ GONZÁLEZ ANGULO**, de [REDACTED] años de edad, [REDACTED], del domicilio de [REDACTED], con Documento Único de Identidad número [REDACTED], con fecha de vencimiento el día veintiséis de junio de dos mil veinticuatro, y Número de Identificación Tributaria [REDACTED], actuando en mi carácter personal, que en el transcurso del presente instrumento me denominaré "**LA CONTRATISTA**", y en los caracteres dichos **MANIFESTAMOS**: Que hemos acordado otorgar y en efecto otorgamos el presente **CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIO DE CONSULTORÍA DENOMINADO "DISEÑO CURRICULAR DE PROGRAMA DEL IDIOMA INGLÉS DIRIGIDO A POBLACIÓN EN CONDICIONES DE VULNERABILIDAD Y JÓVENES DE FORMACIÓN INICIAL" POR LIBRE GESTIÓN**, adjudicado conforme Acuerdo de Consejo Directivo de INSAFORP número DOS



MIL SEISCIENTOS SESENTA Y OCHO –ONCE - DOS MIL VEINTIUNO, de sesión SEISCIENTOS VEINTISÉIS/DOS MIL VEINTIUNO, de fecha veinticinco de noviembre de dos mil veintiuno; y de conformidad a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública que en adelante se denominará LACAP, su Reglamento que en adelante se denominará RELACAP, y a las cláusulas que se detallan a continuación: **I) OBJETO DEL CONTRATO.** El presente contrato tiene por objeto diseñar un Programa de formación para el aprendizaje del idioma inglés; basado en el estándar del Marco Común Europeo para Referencia de las Lenguas (MCER), que contribuya a mejorar las competencias de la población en condiciones de vulnerabilidad y jóvenes; que se refiere específicamente: a) Diseñar el programa de formación para el aprendizaje del idioma inglés en modalidad b – learning, considerando una salida como formación transversal y una salida ocupacional para call center; b) Elaborar los manuales de aprendizaje de los módulos del programa de formación para el participante y facilitador (diagramados) con sus respectivos recursos multimedia; y c) Estimar la proyección de costos para la ejecución del programa de formación. **II) ASPECTOS TÉCNICOS DE LA CONTRATACIÓN.** Para el logro de los objetivos se deberá tener en consideración, los siguientes aspectos técnicos: **a) Alcance de la consultoría:** Programa de estudio para el aprendizaje del idioma inglés para atender población en condiciones de vulnerabilidad y jóvenes; manuales de aprendizaje del facilitador y participante en físico (diagramados versión pdf y editable) con sus respectivos recursos multimedia y; proyección de costos para la implementación de la propuesta formativa; **b) Aspectos metodológicos:** La metodología para desarrollar la consultoría incluirá tres etapas: 1. Análisis documental. 2. Consultoría y validación y 3. Diseño; **c) Actividades a desarrollar durante la consultoría.** Los manuales del participante deben ser diseñados de tal manera que contengan ejercicios para evaluar las competencias: escrita, auditiva, pronunciación y lectura. Por lo que debe incluir todos los elementos que permitan desarrollar este tipo de competencias. **III) DOCUMENTOS CONTRACTUALES.** Forman parte integral del presente contrato los siguientes documentos: **a)** Solicitud o requerimiento de la unidad solicitante; **b)** Los Términos de Referencia para realizar la

Consultoría; **c)** Acuerdo de Consejo Directivo al que se ha hecho referencia en esta contratación; **d)** La oferta técnica y económica; **e)** Orden de inicio; **f)** Garantía; **g)** Interpretaciones e instrucciones sobre la forma de cumplir las obligaciones formuladas por INSAFORP, si las hubiere; **h)** Resoluciones Modificativas si las hubieren; y otros documentos que emanaren del presente contrato los cuales son complementarios entre sí y serán interpretados en forma conjunta, en caso de discrepancia entre alguno de los documentos contractuales y este contrato prevalecerá lo dispuesto en este contrato. **IV) FUENTE DE LOS RECURSOS, PRECIO Y FORMA DE PAGO.** El precio total de los servicios objeto del presente contrato asciende a la cantidad total de hasta **VEINTISIETE MIL QUINIENTOS DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$27,500.00)**. El monto de servicio será pagado al crédito, en dólares de los Estados Unidos de América, OCHO días hábiles posteriores a la entrega del quedan, el cual será entregado después de presentada la factura con Visto Bueno del Administrador del Contrato. Los plazos serán contados a partir de la fecha en que el proveedor presente al Centro de Atención la factura de consumidor final, a nombre del INSAFORP, correspondiente al contrato y el acta de recepción parcial o final, debidamente firmada y sellada por el Administrador de Contrato, a efecto que se le entregue el quedan por cada una de las cuatro entregas de productos que se efectuarán según el siguiente detalle: **a)** Un primer pago equivalente al veinte por ciento del monto total del contrato, es decir la cantidad de hasta CINCO MIL QUINIENTOS DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$5,500.00), de los cuales la cantidad de hasta UN MIL SEISCIENTOS CINCUENTA DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$1,650.00) corresponden a la ejecución a realizarse en el año dos mil veintiuno y, la cantidad de TRES MIL OCHOCIENTOS CINCUENTA DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$3,850.00) corresponden a la ejecución a realizarse en el año dos mil veintidós; los cuales serán pagados entregado el Producto 1, transcurridos treinta días contados a partir del día siguiente a la firma del presente contrato. **b)** Un segundo pago equivalente al veinte por ciento del monto total del contrato, es decir la cantidad de hasta CINCO MIL QUINIENTOS DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE

AMÉRICA (US\$5,500.00), los cuales serán pagados entregado el Producto 2, transcurridos sesenta días contados a partir del día siguiente a la firma del presente contrato; **c)** Un tercer pago equivalente al veinticinco por ciento del monto total del contrato, es decir la cantidad de hasta SEIS MIL OCHOCIENTOS SETENTA Y CINCO DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$6,875.00), los cuales serán pagados entregado el Producto 3, transcurridos noventa días contados a partir del día siguiente a la firma del presente contrato; y **d)** Un cuarto pago equivalente al treinta y cinco por ciento del monto total del contrato, es decir la cantidad de hasta NUEVE MIL SEISCIENTOS VEINTICINCO DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$9,625.00), los cuales serán pagados entregado el Producto 4, transcurridos ciento veinte días contados a partir del día siguiente de la firma del presente contrato. Todo pago que se realice con motivo del contrato estará gravado con los impuestos correspondientes de conformidad al Código Tributario y demás leyes vigentes. La Factura de consumidor final deberá presentarse en el Centro de Atención, emitida en Legal Forma e impresa, tomando en cuenta que deberá llenar todos los campos que contiene el documento: cantidad, precio unitario, subtotal, total, cantidad en letras, entre otros. Además, colocar descripción del producto, número de contrato, periodos/fechas de ejecución del servicio y Número de identificación Tributaria de INSAFORP; si la factura contempla varios pagos, colocar la información detallada de cada uno de ellos, y; colocar el detalle del uno por ciento (1%) del valor facturado en concepto de retención del IVA. **V) PLAZO DEL CONTRATO Y VIGENCIA.** La consultoría tiene un plazo de ejecución de CIENTO VEINTE días calendario, e iniciará el día posterior a la fecha de firma del contrato y para efectos de realizar los reclamos correspondientes si los hubiere, el plazo será de sesenta días de conformidad a lo dispuesto en la cláusula **VII** de este contrato. **VI) PRODUCTOS ESPERADOS.** Los productos esperados o requeridos para la presente consultoría son: **Producto 1:** a) Generalidades: generalidades del programa (nombre del programa, total de módulos, duración total del programa dividido en horas teóricas y prácticas, año de elaboración, requisitos de aprobación, rectoría de INSAFORP), perfil de entrada y egreso del participante, perfil del facilitador, competencia global y

específica (propósitos y alcances); b) Fundamentación del proceso de enseñanza aprendizaje (justificación). Que deberá ser entregado a los treinta días de iniciada la consultoría. **Producto 2:** a) método y enfoque (para la enseñanza de una lengua extranjera), b) niveles del programa propuesto detallando los aprendizajes esperados por cada nivel, c) sistema de evaluación global (se sugiere detallarlo a través de una matriz de coherencia entre competencia, saberes, criterios de desempeño y evidencia de aprendizaje), d) descriptores de módulos del nivel básico o inicial del programa (detallando requerimientos de equipos, herramientas y material gastable para 20 participantes por módulo). Que deberá ser entregado a los sesenta días de iniciada la consultoría. **Producto 3:** Descriptores de módulos del programa (detallando requerimientos de equipos, herramientas y material gastable para 20 participantes por módulo) incluyendo módulos con salida ocupacional en Call center. Que deberá ser entregado a los noventa días de iniciada la consultoría. **Producto 4:** a) Programa de formación de acuerdo con estructura del plan de estudios, b) Manuales de aprendizaje del facilitador y participante (diagramados) con sus respectivos recursos multimedia en físico y digital. c) Proyección de costos de la implementación del programa de formación. Que deberá ser entregado a los ciento veinte días de iniciada la consultoría. Todos los plazos se contarán a partir del día siguiente a la fecha de firma del presente contrato. **VII) GARANTÍA.** Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones emanadas del presente contrato, de conformidad con lo dispuesto en el artículo treinta y cinco de la LACAP, la contratista se obliga a emitir, a favor de INSAFORP, Garantía de Cumplimiento de Contrato por un monto equivalente al diez por ciento del monto total del contrato, es decir la cantidad de **DOS MIL SETECIENTOS CINCUENTA DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$2,750.00)**, la que deberá cubrir el plazo de la vigencia del mismo, más sesenta días posteriores a su finalización, para tal efecto se aceptará Letra de cambio, Fianza o Garantía Bancaria emitida por sociedad aseguradora, afianzadora o institución bancaria, debidamente autorizada por la Superintendencia del Sistema Financiero de El Salvador, la que deberá de ser presentada dentro de los diez días hábiles posteriores a la

fecha de la firma contenida en este contrato. La efectividad de la Garantía será exigible en proporción directa a la cuantía y valor de las obligaciones contractuales que no se hubieran cumplido, de conformidad a lo establecido en el artículo treinta y seis de la LACAP, la que permanecerá en la institución garantizando el buen cumplimiento del contrato.

VIII) ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO. El seguimiento al cumplimiento de las obligaciones contractuales estará a cargo del administrador del contrato, Licenciado Víctor Rufino Hernández López, Técnico Asesor de Gerencia Técnica, quien deberá dar seguimiento al proceso o en defecto por motivos de caso fortuito o fuerza mayor, la persona que en el transcurso de la ejecución contractual sea designada. Dicha designación se hará mediante nota la cual formará parte integrante de este contrato, teniendo como atribuciones las establecidas en los artículos Ochenta y dos Bis de la LACAP, cuarenta y dos inciso tercero, setenta y cuatro, setenta y cinco inciso segundo, setenta y siete, ochenta y ochenta y uno del RELACAP. Durante el plazo de ejecución de la consultoría el INSAFORP mediante el administrador del contrato podrá permanentemente efectuar reclamos respecto a cualquier inconformidad sobre la prestación del servicio objeto del presente contrato, asimismo, la institución contratante podrá realizar los reclamos correspondientes, posterior a la finalización del contrato, para lo cual se contará con un plazo de hasta sesenta días.

IX) ACTA DE RECEPCIÓN. Corresponderá al administrador del contrato en coordinación con el contratista, la elaboración y firma de las actas de recepción, las cuales contendrán como mínimo lo que establece el artículo setenta y siete del RELACAP.

X) MODIFICACIÓN. El presente contrato podrá ser modificado o ampliado en sus plazos y vigencia antes del vencimiento de su plazo, de conformidad a lo establecido en los artículos ochenta y tres A y B de la LACAP, debiendo emitir INSAFORP la correspondiente resolución modificativa, debiendo El contratista en caso de ser necesario modificar o ampliar los plazos y montos de las Garantías de cumplimiento de Contrato, según lo indique el INSAFORP y formará parte integral de este contrato.

XI) PRÓRROGA. Previo al vencimiento del plazo pactado, el presente contrato podrá ser prorrogado de conformidad a lo establecido en el artículo ochenta y tres de la LACAP; en tal caso, se

deberá modificar o ampliar los plazos y montos de la garantía de Cumplimiento de Contrato, debiendo emitir el INSAFORP la correspondiente resolución de prórroga. **XII)**

CESIÓN. El contratista no podrá transferir o ceder bajo ningún título, los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La transferencia o cesión efectuada dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato. **XIII) CONFIDENCIALIDAD.** El contratista se compromete a

guardar la confidencialidad de toda información revelada por el INSAFORP, independientemente del medio empleado para transmitirla, ya sea en forma verbal o escrita, y se compromete a no revelar dicha información a terceras personas, salvo que el INSAFORP lo autorice en forma escrita. El contratista se compromete a hacer del conocimiento únicamente la información que sea estrictamente indispensable para la ejecución encomendada y manejar la reserva de la misma, estableciendo las medidas necesarias para asegurar que la información revelada por el INSAFORP se mantenga con carácter confidencial y que no se utilice para ningún otro fin. Todos los materiales, documentos y productos que se obtengan de la presente consultoría son de carácter confidencial y de propiedad exclusiva del INSAFORP. **XIV) SANCIONES.** En caso de incumplimiento el contratista expresamente se somete a las sanciones que emanaren de

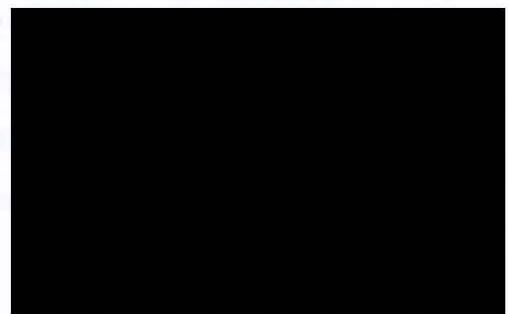
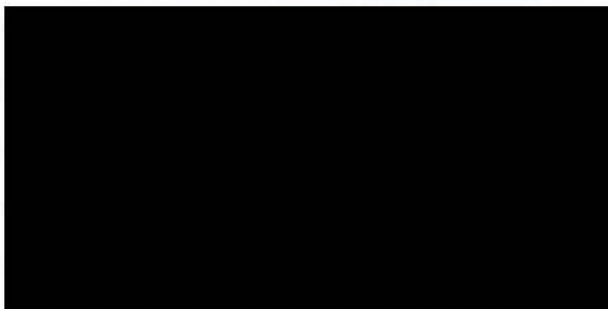
la LACAP ya sea imposición de multa o mora, inhabilitación, extinción, las que serán impuestas siguiendo INSAFORP el debido procedimiento, así mismo en la Ley de Procedimientos Administrativos, a cuya competencia se someten para efectos de su imposición. Cuando el Contratista incurriere en mora en el cumplimiento de cualquiera de sus obligaciones contractuales, por causas imputables al mismo, podrá declararse la caducidad del Contrato o imponer el pago de una multa por cada día de retraso, de conformidad a lo establecido en el artículo ochenta y cinco de la LACAP. El ofertante que se sometiera a participar en el presente proceso de contratación, se le aplicará la disposición del artículo ciento cincuenta y ocho de la LACAP. **XV) TERMINACIÓN**

BILATERAL. De conformidad al artículo noventa y cinco de la LACAP, las partes contratantes podrán acordar la extinción de las obligaciones contractuales en cualquier

momento, siempre y cuando no concurra otra causa de terminación imputable al contratista y que por razones de interés público hagan innecesario o inconveniente la vigencia del contrato, sin más responsabilidad que la que corresponda en su caso, a la ejecución de la obra realizada, al servicio parcialmente ejecutado o a los bienes entregados o recibidos. **XVI) SOLUCIÓN DE CONFLICTOS.** En caso de acción judicial ambas partes se someten a sede judicial señalando para tal efecto como domicilio especial la ciudad de San Salvador a la competencia de cuyos tribunales se someten; en caso de embargo al contratista, el INSAFORP nombrará al depositario de los bienes que se le embarguen al contratista, quien releva al INSAFORP de la obligación de rendir fianza. **XVII) FORMA Y LUGAR DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS.** El servicio será prestado a la Gerencia de Técnica del INSAFORP. Para el desarrollo de la consultoría se requiere contar con **1 Diseñador curricular y un especialista en la enseñanza del idioma inglés**, adicionalmente podrá contar con personal de apoyo para que colabore en diferentes actividades durante el proceso tal como la diagramación del documento y la convocatoria de expertos. **El diseñador curricular** será el encargado del desarrollo de los diferentes productos de la consultoría, así como de la ejecución de los talleres de validación, requeridos. **El especialista en la enseñanza del idioma inglés** apoyará al diseñador curricular para obtener los diferentes productos. El presente contrato será ejecutado por la contratista de acuerdo a los procedimientos indicados en los Términos de Referencia, y la ejecución de la consultoría será realizada por el contratista de acuerdo a lo señalado en el mismo. **XVIII) INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO.** El INSAFORP se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, la LACAP, y su Reglamento, Ley de Procedimientos Administrativos, demás legislación aplicable, y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga a los intereses de INSAFORP con respecto a la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. El contratista expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte el INSAFORP. **XIX)**

MARCO LEGAL. El presente contrato queda sometido en todo a la LACAP, RELACAP, Ley de Procedimientos Administrativos, Ley de la Jurisdicción Contencioso Administrativa, Ley Especial Integral para una Vida Libre de Violencia para las Mujeres, Ley de Igualdad, Equidad y Erradicación de las Discriminación Contra las Mujeres, Ley General de Prevención de Riesgos en los Lugares de Trabajo, Ley de Equiparación de Oportunidades para las personas con Discapacidad, la Constitución de la República, y en forma subsidiaria a las Leyes de la República de El Salvador aplicables a este contrato. **XX) CLÁUSULA ESPECIAL.** Además, el contratista se obliga a cumplir con las siguientes disposiciones y obligaciones: **a)** Queda expresamente prohibido a el contratista utilizar el nombre de INSAFORP en cualquier forma, para amparar acciones de cualquier índole que no correspondan estrictamente al cumplimiento del contrato, así como a incorporarlo o difundirlo en tarjetas de presentación o folletería propia del contratista. De igual manera, se prohíbe expresamente al contratista que brinde declaraciones o comunicados a nombre de INSAFORP. La violación a lo dispuesto anteriormente será tomado en consideración en la evaluación de oferta de futuras acciones adjudicables al contratista, **b)** El INSAFORP se reserva el derecho de efectuar supervisión y seguimiento sin previo aviso durante o posterior al desarrollo de la consultoría, mediante los medios que estime conveniente, para lo cual se solicita brindar el apoyo e información necesaria para efectuarlas efectivamente, **c)** Si durante la ejecución del contrato se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte del contratista a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora, se deberá tramitar el procedimiento sancionatorio que dispone el artículo ciento sesenta de la LACAP para determinar el cometimiento o no durante la ejecución del contrato de la conducta tipificada como causal de inhabilitación en el artículo ciento cincuenta y ocho Romano V literal b) de la LACAP relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento a la normativa por parte de la Dirección General de Inspección de Trabajo, si durante el trámite de re inspección se determina que

hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario si se remitiere a procedimiento sancionatorio, y éste último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final. **XXI) NOTIFICACIONES.** Todas las notificaciones referentes a la ejecución de este contrato, serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito a las direcciones de las partes contratantes, para cuyos efectos las partes señalan como lugar para recibir notificaciones las siguientes: Dirección de INSAFORP: Parque Industrial Santa Elena, Final Calle Siemens, Edificio INSAFORP, Antiguo Cuscatlán, Departamento de La Libertad. Dirección del contratista: La señalada en la oferta presentada o la que posteriormente establezca. Lo anterior no será obstáculo para que las partes contratantes puedan notificarse por cualquier otro medio que permita tener constancia fehaciente de la recepción. Así nos expresamos los comparecientes, quienes enterados y consientes de los términos y efectos legales del presente contrato, ratificamos su contenido, en fe de lo cual firmamos el presente contrato en DOS ejemplares del mismo contenido, en la ciudad de Antiguo Cuscatlán, departamento de La Libertad, a los veintidós días del mes de diciembre de dos mil veintiuno.



En la ciudad de Antiguo Cuscatlán, departamento de La Libertad, a las once horas del día veintidós de diciembre de dos mil veintiuno.- Ante mí **LILA MARGARITA ROSA GONZALEZ**, [REDACTED] del domicilio de [REDACTED], comparece el señor **RICARDO FRANCISCO JAVIER MONTENEGRO PALOMO**, de [REDACTED] años de edad, [REDACTED], del domicilio de [REDACTED],



portador de su Documento Único de Identidad número cero cero cinco seis ocho cinco tres cinco - cero, con fecha de vencimiento el día ocho de noviembre de dos mil veintiséis, con Número de Identificación Tributaria nueve cuatro cinco cero - cero nueve uno uno cuatro nueve - cero cero uno - nueve, quien actúa en nombre y representación en su calidad de Presidente del Consejo Directivo del **INSTITUTO SALVADOREÑO DE FORMACIÓN PROFESIONAL**, que se podrá denominar **INSAFORP**, Institución Autónoma de Derecho Público, del domicilio de la ciudad de San Salvador, con operaciones en Antiguo Cuscatlán, Departamento de La Libertad, personería que doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista: **a)** Ley de Formación Profesional promulgada mediante Decreto Legislativo número QUINIENTOS CINCUENTA Y CUATRO de fecha dos de junio de mil novecientos noventa y tres, publicada en el Diario Oficial número CIENTO CUARENTA Y TRES, Tomo número TRESCIENTOS VEINTE de fecha veintinueve de julio de mil novecientos noventa y tres, y consta en el Artículo NUEVE inciso tercero, que la representación legal del INSAFORP le corresponde al Presidente del Consejo Directivo y en caso de ausencia por cualquier motivo, será sustituido por el vicepresidente; **b)** Certificación de Acuerdo del Consejo Directivo número OCHOCIENTOS SETENTA Y CINCO - CERO DOS - DOS MIL DIEZ, de sesión número CIENTO SETENTA Y DOS/DOS MIL DIEZ, de fecha once de febrero de dos mil diez, expedida por el Director Ejecutivo del INSAFORP Licenciado Joel Antonio Moran Olmos el día doce de febrero de dos mil diez, en la que consta que el Ingeniero José Raúl Castaneda Villacorta, fue electo como Presidente del INSAFORP, ejerciendo la representación legal a partir del día doce de febrero de dos mil diez, al once de febrero de dos mil trece, y el Licenciado Ricardo Francisco Javier Montenegro Palomo, fue electo como Vicepresidente del INSAFORP, para el mismo período; **c)** Certificación del Acuerdo del Consejo Directivo número TRESCIENTOS OCHENTA Y SIETE - ONCE - DOS MIL ONCE, de sesión NOVENTA Y CUATRO/DOS MIL ONCE, de fecha tres de noviembre de dos mil once, expedida por el Director Ejecutivo y Secretario del Consejo Directivo del INSAFORP, Licenciado Joel Antonio Moran Olmos, en el que se establece que a partir del día nueve de noviembre del año dos mil once la Presidencia del

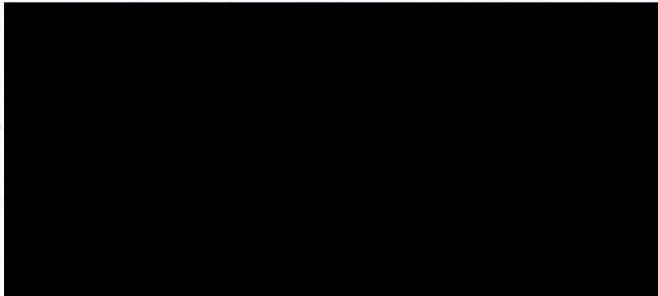
Consejo Directivo del INSAFORP fue asumida por el Licenciado Ricardo Francisco Javier Montenegro Palomo, para el período que termina el día once de febrero del año dos mil trece, de acuerdo a lo establecido por el artículo nueve de la Ley de Formación Profesional;

d) Certificación expedida el día treinta de noviembre de dos mil veintiuno, por el Ingeniero Carlos Enrique Gómez Benítez, Director Ejecutivo y Secretario del Consejo Directivo del INSAFORP, en la cual consta que de conformidad a **i)** Decreto Legislativo CIENTO VEINTISIETE, publicado en el Diario Oficial Número DOSCIENTOS VEINTE tomo Número TRESCIENTOS NOVENTA Y SIETE de fecha veintitrés de noviembre de dos mil doce, el cual en su artículo TRES TRANSITORIO establece: *"Los actuales miembros del Consejo Directivo del INSAFORP finalizarán sus funciones a partir de la fecha en que sean nombrados los nuevos directores conforme a lo establecido en las presentes disposiciones"* y **ii)** artículo DIECINUEVE inciso SEGUNDO del Reglamento de la Ley de Formación Profesional -LFP- que establece: *"Cuando por cualquier motivo los miembros del nuevo Consejo no estuvieren completamente conformados a esa fecha, el anterior continuará en funciones desarrollando normalmente sus labores, siendo válidas de pleno derecho todas sus actuaciones, hasta que aquel esté integrado y asuma sus funciones en legal forma"*. Debido a lo anterior hace del conocimiento, para los efectos legales pertinentes, que el Consejo Directivo que actualmente preside el licenciado Ricardo Francisco Javier Montenegro Palomo continúa en funciones desarrollando normalmente sus labores, siendo válidas de pleno derecho todas sus actuaciones; **e)** Certificación de Acuerdo de Consejo Directivo número DOS MIL SEISCIENTOS SESENTA Y OCHO - ONCE - DOS MIL VEINTIUNO, de sesión SEISCIENTOS VEINTISÉIS/DOS MIL VEINTIUNO, de fecha veinticinco de noviembre de dos mil veintiuno, en el que consta que el compareciente está facultado para otorgar el presente acto en los términos estipulados; y que para efectos del anterior documento se denominó **"LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE"** o **"INSAFORP"**; y por otra parte comparece la señora **PAOLA VERALIZ GONZÁLEZ ANGULO**, de [REDACTED] años de edad, [REDACTED], del domicilio de [REDACTED], persona que no conozco, pero identifiqué por medio de su Documento



Único de Identidad número [REDACTED] con fecha de vencimiento el día veintiséis de junio de dos mil veinticuatro, y Número de Identificación Tributaria [REDACTED], actuando en su carácter personal, a quien en el transcurso del anterior instrumento se denominó: **"LA CONTRATISTA"; Y ME DICEN:** Que reconocen como suyas las firmas que calzan en el anterior documento, por haber sido puestas de su puño y letra en mi presencia por los firmantes, por medio del cual los comparecientes otorgaron un **CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE CONSULTORÍA POR LIBRE GESTIÓN, DENOMINADO "DISEÑO CURRICULAR DE PROGRAMA DEL IDIOMA INGLÉS DIRIGIDO A POBLACIÓN EN CONDICIONES DE VULNERABILIDAD Y JÓVENES DE FORMACIÓN INICIAL"**, que tiene por objeto contratar los servicios profesionales de consultoría para diseñar un Programa de formación para el aprendizaje del idioma inglés dirigido a población vulnerable y jóvenes de formación inicial para habilitación para el trabajo; que se refiere específicamente: a) Diseñar el programa de formación para el aprendizaje del idioma inglés en modalidad b - learning, considerando una salida como formación transversal y una salida ocupacional para call center; b) Elaborar los manuales de aprendizaje de los módulos del programa de formación para el participante y facilitador (diagramados) con sus respectivos recursos multimedia; y c) Estimar la proyección de costos para la ejecución del programa de formación; debiendo cumplir con las demás obligaciones especificadas en el instrumento que antecede, Términos de Referencias y demás documentos contractuales, a favor y a satisfacción de INSAFORP por el precio de hasta **VEINTISIETE MIL QUINIENTOS DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$27,500.00)** a ser pagados en la forma establecida en dicho contrato, siendo la vigencia del mismo de CIENTO VEINTE DÍAS CALENDARIO que se contarán a partir del día siguiente a la fecha de firma de este contrato y para efectos de realizar los reclamos correspondientes si los hubiere, el plazo será de sesenta días de conformidad a lo dispuesto en el anterior contrato. Sujeto a las demás condiciones, obligaciones y renunciaciones a que hace alusión y demás documentos contractuales mencionados en el

documento que antecede, las que por medio del presente instrumento reconocen como suyas y las ratifican en todas y cada una de sus partes. En consecuencia, yo la Notaria doy fe que las firmas antes relacionadas son auténticas por haber sido puestas en mi presencia por los otorgantes. Así se expresaron los comparecientes a quienes expliqué los efectos legales de la presente acta notarial que consta de TRES hojas útiles, y leído que les hube lo escrito íntegramente en un solo acto ininterrumpido, ratifican su contenido por estar escrito conforme a sus voluntades y firmamos.- **DOY FE.-**




P



AIU